



安全理事会

Distr.: General
23 March 2001
Chinese
Original: English

2001年3月22日利比里亚常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上利比里亚总统查尔斯·甘凯·泰勒博士阁下给你的不言自明的信(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

赫·杜库利-托尔伯特(签名)

2001年3月22日利比里亚常驻联合国代表给秘书长的信的附件

我很高兴向你致意并确认收到2001年3月7日安全理事会第4287次会议通过的第1343(2001)号决议。该决议已受到审慎审查，我国政府已注意到安全理事会的各项要求，因此将尽一切可能确保安全理事会的各项关切受到适当处理。不过，在处理这些关切时，利比里亚政府要重申拒绝专家小组报告(S/2000/1195)对它和对其总统的指控。利比里亚政府一直认为该报告并没有如其所声称的提供明确和大量证据。

我要请你和安全理事会注意我国政府感到失望的是，安全理事会未能本着《联合国宪章》第八章的精神，与西非国家经济共同体(西非经共体)结成伙伴关系，努力解决安理会的关切。如你所知，西非经共体在安理会的支助下在利比里亚、塞拉利昂和几内亚比绍主动采取了维持和平的行动。它通过关于建立冲突的防止、管理和解决，维持和平与安全的机制的一项议定书将这一作用进一步制度化。尽管西非经共体要求安全理事会就安理会提出的事项与利比里亚政府合作，第1343(2001)号决议把西非经共体降级为仅是一个资料来源，而不是一个在多边框架下能够管理冲突的区域集团。

利比里亚参与塞拉利昂和平进程一直属于与联合国结成伙伴关系的西非经共体和平计划框架之内。把西非经共体降级为仅是一个资料来源，随后要求利比里亚总统帮助确保革命联合阵线(联阵)履行某些目标，这是自相矛盾的，因为利比里亚，西非经共体的一个创立成员，在西非经共体未负有明确界定和可接受的作用下，可能发现很难参与塞拉利昂和平进程。因此，尽管安全理事会通过了第1343(2001)号决议，依然亟须在西非经共体和联合国之间建立可靠的伙伴关系。

大家会同意我，必须对利比里亚遵从安全理事会的要求的情况进行可靠的核实。在这方面，利比里亚要求联合国建立一个可靠的核实机制，即根据经验证据而不是根据会导致错误结论的先验性推理来提供资料。可靠的核实机制的一个必要成分是在利比里亚建立一个存在。一个联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)单位驻留利比里亚将会受利比里亚政府欢迎，特别是驻留在罗伯茨国际机场和其他入境口岸。而且，在边界的利比里亚一侧部署一个联塞特派团单位也是会受欢迎的。不过，利比里亚十分了解联塞特派团目前的情况，尤其是它缺乏适当人力和后勤，无法有效履行在塞拉利昂的任务。尽管如此，安全理事会认为适宜扩大联塞特派团的任务包括利比里亚，以提供关于利比里亚遵守安全理事会决议情况的资料。利比里亚认为按理联塞特派团任务中也要规定其在利比里亚驻留以便利可靠的汇报工作。

利比里亚政府关切的是，把联合国在塞拉利昂和平进程的目标与第1343(2001)号决议对利比里亚的意图挂钩，就是准备让利比里亚为联合国塞拉利昂特派团的效能承担责任。考虑到联塞特派团目前能力不足，看来非常可能的是，

利比里亚会被当作替罪羔羊，为联塞特派团的任何失败受责备。因此，国际社会必须了解其脱离接触政策，而不要预期利比里亚会有相反的行事。

利比里亚政府欣然通过秘书长通知安全理事会，按照安理会的要求，它已采取下列措施：

(a) 联阵所有成员已被逐出利比里亚领土，联阵联络处已被关闭，联阵在利比里亚的所有活动已被禁止。

(b) 利比里亚和塞拉利昂之间的边界已经关闭，要求联合国在罗伯茨国际机场和其他入境口岸部署观察员，也请西非经共体在利比里亚部署监测员。

(c) 禁止来自实施原产地证书制度国家的所有未经证实的未加工钻石进入利比里亚；在利比里亚建立国际接受的透明的原产地证书制度之前，也禁止从利比里亚输出所有未加工钻石，为期 120 天。

(d) 已拿到一项法院命令，使当地的商业银行可向政府透露联阵或专家小组报告附件 3 所列其任何成员可能持有的一切金融资产。有任何金融资产被确定存在后，政府将通过利比里亚中央银行冻结所有这类资产并通报联合国。此外，已要求商务、工业和贸易部搜查利比里亚境内属于联阵或专家小组报告附件 3 所列其任何成员名下的注册企业。搜查所找到的任何登记企业将被冻结资产、关闭营业。政府将把这件工作扩大到包括依第 1343 (2001) 号决议将要设立的委员会所查明的联阵其他成员。

(e) 所有在利比里亚注册的飞机已被下令停飞，然后从 2001 年 3 月 6 日起注销所有利比里亚飞机的登记证。根据这项注销行动，利比里亚已无在其注册的飞机。注销令的通知已分发到受影响的各飞机营业机构、国际民用航空组织（民航组织）、和民航组织成员国的民航当局。利比里亚运输部长已前往民航组织总部，同其秘书处讨论是否可能在依照 1944 年《芝加哥国际民用航空公约》附件七更新利比里亚飞机登记册方面提供协助。

在实施这些措施方面，利比里亚政府兹向联合国提出以下请求：

(a) 联合国建立一项核查机制以汇报利比里亚遵守安理会的各项要求的情况。

(b) 联合国在罗伯斯国际机构及其他入境口岸部署观察员。

(c) 联合国就建立一个能为国际接受的钻石验证制度而向利比里亚政府提供技术协助。

(d) 联合国在利比里亚——塞拉利昂边界的利比里亚——侧部署联塞特派团。

(e) 联合国与西非经共体结成伙伴关系来处理西非和特别是塞拉利昂的冲突管理。

虽然利比里亚承担起联合国会员国的责任和义务，但利比里亚的权利必须加以确认并根据《联合国宪章》加以保护。其中一个基本关切事项是利比里亚争取民主联合解放运动(尤利姆)的前战斗人员对利比里亚国家安全正在起着的威胁。因为他们现已变为持不同政见者，在邻国几内亚境内自由行事，并从几内亚向利比里亚发动战争。尤利姆的部队的存在在于几内亚境内，以及几内亚政府对这些不同政见者部队的支持，在几内亚是公开的秘密，并已由外交来源、救济工作人员、和几内亚公民加以证实。利比里亚有权利防卫领土完整、不使其受到武装侵略。

尤利姆是马诺河联盟内一个破坏稳定的力量，安全理事会必须承认其是对利比里亚、几内亚和塞拉利昂三国政府的一个威胁。尤利姆的一个团体正被塞拉利昂征募为塞拉利昂军队成员，加以训练和武装。而另一团体正被几内亚当局提供各种便利以实现其以武力推翻利比里亚政府的目标。

当第 1343 (2001) 号决议通过之际，利比里亚的领土完整正第五次受到来自几内亚的攻击。虽然在其中两次攻击时，一些欧洲外交官和国际援助工作人员被绑架，然后在几内亚领土内被释放，但国际社会的一些成员则恶毒地指控利比里亚政府是侵略国，混淆利比里亚政府和人民的安全顾虑。当可回顾，利比里亚政府着手摧毁了在利比里亚解除武装工作期间所收缴的所有武器和弹药。这个行动的基础是应国际社会的要求和利比里亚人民为与邻国和平生活的愿望，以及下定决心致力于巩固国内和平、重建破碎生活和谋求和解的艰巨任务。紧接其后就发生了第一次这种攻击。对利比里亚爱好和平人民的这些攻击的净结果是洛法州的人烟灭绝、人民的悲惨丧生和财产的恣意破坏。利比里亚人的大批流离失所及带来的苦难给利比里亚政府造成一场重大危机。然而，国际社会却没有谴责或确认这种对国际和平与安全的严重威胁，好象利比里亚人没有要求安全的权利那样。

安全理事会根据《宪章》行使其职责时不可做出不合理的事，即要求这一个承诺同联合国合作的会员国利比里亚破坏其根据《宪章》行使权利防卫领土完整和国家独立的自身能力。利比里亚确认其对国际社会的责任，同样，也确认其作为国家大家庭成员的权利。

请将本信作为安全理事会文件散发给安全理事会成员为荷。

查尔斯·甘凯·**泰勒** (签名)